



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN.

MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADRIDA.

TUSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR Londen.

Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij, Bpkt.
DONALD CURRIE & Co., Bestuurders

DEEL I—No. 103.]

KAAPSTAD, DONDERDAG, 11 JULI, 1901.

Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdag. Inkeusingsprijs per jaar 21 1/2, postgeld ingelield, vooruit betaalbaar.

KENNISGEVING.

Huwelijksberichten, in Memoriam, Geboorteberichten, Doodsadvertenties.

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwelijk enz., wordt 't volgende tarief in rekening gebracht: Bij EERSTELING Plaatsing voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillingen; voor ieder woord daarboven 1d., extra. Voor de TWEEDE PLAATSING, 2 shillingen voor 36 woorden of minder, benevens 1d. voor ieder woord daarboven. Tevens wordt 't publiek dringend verzocht om bij advertenties van deses aard het verschuldigde bedrag tegelijkertijd met de advertentie toe te zenden. Wanneer zij niet van 't geld verzeld gaan kunnen zij niet geplaatst worden.

DOODBERICHT.

OVERGEPLANT in den Hemel uit 't kamp te Bloemfontein, op 21 Juni, 1901, EERSTEN ENIGMA, geliefde dochter van den Heer en Mev. H. A. Louw, in den onderdom van 4 jaren en 7 maanden.

NORMAAL COLLEGE en SCHOOL.

DE verschillende Departementen zullen heropenen op DINSDAG, 19de JULI. Nieuwe Klassen zullen gevormd worden voor Handelswerk en voor de Universiteits School Examina. Kandidaten die het School Hooger Examen afgelegd hebben mogen zich aanmelden bij de Klasse zich voorbereidende voor Matriculatie van het volgende jaar, en alle zoodanige Kandidaten als beproeven later voor het Onderwijzers Examen in te gaan in het Normaal Departement, zullen een Gouvernementale Toelage van £24 ontvangen voor één jaar, terwijl zij zich voorbereiden voor Matriculatie; £20 en £40 respectievelijk voor twee jaren, terwijl zij voorbereiden voor de twee Onderwijzers Examina van het Onderwijs Departement.

Stadsraad Malmesbury.

VERKIEZING VAN RAADSLEDEN EN AUDITEUREN.

NOMINATIE

Papieren geteekend door niet minder dan vijf Municipale kiezers zullen ontvangen worden ten Municipale Kantore, Malmesbury, tot Dinsdag 23 Juli, 1901, 's namiddags om 4 uur, voor kandidaat raadsleden, in de plaats van de heeren PETER ABRAHAM SMUTS, en STEPHANUS SEBASTIAN LOMBARD J., die bij wisseling aftreden, doch herkiesbaar zijn. Tevens ook voor twee Auditeuren in de plaats van de heeren ISAAC J. VAN AARDE en HENDRIK P. DU TOIT, die beiden verkiesbaar zijn. De nominatie zal plaats vinden te 12 uur 's middags op Woensdag, 24 Juli, 1901, aan het Municipale Kantoor.

Indien eene stemming vereischt wordt zal die plaats hebben op Woensdag, den 7den Augustus, 1901.

P. A. SMUTS, Burgemeester.

Municipaal Kantoor, Malmesbury, 9 Juli, 1901.

AFDEELINGSRAAD CALEDON.

KIEZERSLIJST.

HERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig sectie 20 van Wet No. 40 van 1889, dat de Kieserslijst van den Afdelingsraad van Caledon af te heden ter inzage zal liggen aan het Kantoor van den Secretaris, voor een tijdperk van 14 dagen, en dat een Hof voor het hooren en beslissen van bezwaren en eischen zal gehouden worden op Zaterdag, 20 Juli, 1901.

JOHN J. MOORE, Secretaris.

Afdelingsraads Kantoor, Caledon, 5 Juli, 1901.

AFDEELINGSRAAD MALMESBURY.

LIJST VAN STEMGERECHTIGDEN.

KENNISGEVING geschiedt hiermede dat de lijst van stemgerechtigden, overeenkomstig provisie van Secties 19 en 20 van de wet op Afdelingsraden van 1889, thans voltooid zijnde, ter inzage gedurende Kantoor uren liggen zal van af den 8sten tot den 22sten Juli 1901, en dat een Hof op Zaterdag den 27sten Juli aanstaande ten 10 ure 's voormiddags aan de publieke Kantoren zal gehouden worden, ten einde aanspraken en objecties te flooren en daaromtrent te beslissen.

Op last, A. L. BRODZIAK, Secretaris.

Kantoor van den Afdelingsraad, Malmesbury, 11 Juli, 1901.

SIR LOWRY'S PAS.

Publieke Verkooping

VAN VAST EIGENDOM.

DE Ondergeteekende, gelast door de Executeurs in den Boedel van wijlen de weduwe W. D. ENTBES, zal Publiek doen Verkoop, op de plaats,

SIR LOWRY'S PAS, OF

Zaterdag, den 13den Juli, 1901, Om 11 Uur Voormiddag,

Zeker Stuk Gronds met Gebouwen daarop, gelegen aan den Hoofdweg te Sir Lowry's Pas, zijnde Perceel No. 8, groot 11 Vierkante Roeden en 16 Vierkante Voeten.

Op dit Eigendom werd vroeger een floreerende zaak gedrevede door den Heer NORBY.

LET OP DEN DATUM:

ZATERDAG, 13 JULI, 1901.

J. C. BERRANGE EN ZON, Procureurs voor de Executeurs.

PAUL D. CLUVER, Aflager.

Afdelingsraad van Piquetberg.

HERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig Sectie 20 van Wet No. 40 van 1889 dat een copij van de Kieserslijst voor de afdeling Piquetberg thans gereed is ter inspectie en dat zoodanige copij ter inzage zal liggen aan dit kantoor voor een tijdperk van 14 dagen, gerekend van den 8sten Juli, 1901, gedurende kantoor uren.

Verdere eischen tot opname of objecties tegen zoodanige lijst zullen verhoord en beslist worden in het openbare hof in de hofzaal alhier om 10 uur v.m., op Woensdag, 24 Juli, overeenkomstig Sectie 21 van Wet No. 40 van 1889.

NICO J. VLOK, Secretaris.

Afd. Raadskantoor, Piquetberg, 8 Juli, 1901.

AFDEELINGSRAAD, WORCESTER.

DEZE wordt bekend gemaakt dat een exemplaar van de Lijst van Kiezers voor de Afdeling Worcester, in termen van Sectie 20, van Wet No. 40 van 1889, voor de doeleinden van genoemde wet, ter inzage gedeponeerd ligt in dit kantoor, gedurende kantoor uren, voor een tijdperk van veertien dagen vanaf 15 dezer, en dat op Vrydag, den 9den Augustus a.s., om 10 uur 's morgens, in het Stadhuis, Worcester, een open hof zal worden gehouden door den Voorzitter en twee leden voor dat doel gekozen, ten einde Eischen te overwegen van personen om te worden opgeschreven in de Lijst, of objecties te hooren en te beslissen.

F. LINDENBERG, Secretaris.

Afdelingsraad Kantoor, Worcester, 1 Juli.

McGivern & Henry's

GROOTE VERKOOPING

— VAN —

Kledingstoffen

NU AAN DEN GANG.

Groote Prijsvermindering.

PLEIN STRAAT, Kaapstad.

AMERIKAANSCH

WIJNGAARDSTOKKEN,

Riparia Gloire Montpeliere

Te KOOP bij

F. H. RETIEF, De Hoop, Boven Paarl.

TE KOOP.

AMERIKAANSCH

Riparia Stokjes, geschikt voor ontplanting ook dunne stokjes voor verplanting en eenige gewortelde stokken.

BLERSOH,

Kantoor van den Afdelingsraad, Worcester, 11 Juli, 1901.

BELANGRIJK.

BOEREN,

VAN NOUDE HEBBENDE

Graan Mest, speciaal.

Wijngaard Mest, speciaal.

Superphosphates.

KUNNEN

DADELIGK aflevering hebben aan het Station.

BESTEL NU,

R. M. ROSS & Co.,

STRAND STRAAT.

J. C. SMITH & Co.,

Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,

Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout.

STOOM ZAAGMOLENS.

88, Breestraat en Riebeeks Plein,

KAAPSTAD.

Banden! Banden! Banden!

ENGELSCH

DUNLOP BANDEN

ZIJN BOVEN VERDENKING.

Alle Echte Banden hebben dit Handelsmerk, en "The Dunlop Multiflex Pneumatic Tyre" op de Buis ingewerkt.

HOED U VOOR NAMAAKSELS.

De "Dunlop Midget" Uitrusting. Postvrij 1s. 4d.

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt, Bus 477, 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD

TIMMERHOUT, BOUWMATERIAAL, MACHINERIE

TRIBELHORN, LOUW & Co.,

Bouwmeesters en Contracteurs aan de Paarl,

De afgestreekte eigendommen en houthandelsberigtheid aan de Lady Grey Brug Staats van de heeren MOLL & COMPAGNIE gekocht hebbend zijn in staat in een lang gevoolde behoefte vooral in de omleggende dorpen en buiten districten te voorzien.

Speciale voordelen verbonden aan hunne Spoorweg Siding met Zaagmolens en Stoom machinerie stellen hen in staat het geveerd Publiek tegen Spotprijzen in den Kortst mogelijken tijd te voorzien van bouwartikelen zoals: Cement, galvanisch IJzer, geulen, vort zink; planken en deelen tot eenige dikte en lengte gezagd; plafond- en vloer-planken; plafond-, vloer-, deur- en blindings-ljsten; slaargemaakte pakhuizen, kombuis-, solder-, stal-, glas-, binnen-, en vorderen met kozijnen, sloten en scharnieren; allerlei bolkozijn- en schuifraam- vensters, compleet met latijn versterbanken en blindings gereed voor onmiddellijk gebruik en eenige soort Draalwerk zoals tafelpooten enz. Kortom alle mogelijke bouwartikelen en materialen.

Post adres: — Tribelhorn Louw & Co., Paarl.

Telegrafisch adres: — Tribelhorn, Paarl,

GEVRAAGD.

10,000 GE-ENTE Stokken Hemtjags, of Groendruif, Ge-ent op Glare de Montpeliere of op Aramon Ripestris. Geeft dadelijk kennis aan den ondergeteekende, met opgave van prijs, soort en getal.

H. F. THERON.

Montelier, Tulbagh, 2 Juli, 1901.

Te Koop

TWEDE-HAND

STUKVATEN.

Doel aanzoek

STUKVAT,

De Kantoor

Chubb & Maxwell,

BEPERKT.

VOOR

Algemeene Handelswaar,

Gegalvaniseerd IJzer,

Houten Deuren en Vensters,

Glas van alle soorten,

Chubb's Brandkasten.

BURG STRAAT (NAAST STADHUIS), KAAPSTAD.

EEN ONDERWIJZERES BENODIGD

VOOR DRIE KINDERS. Onderwijs te geven in Engelsch, Hollandsch en Muziek; Salaris £20 pond per jaar. (Vrij Logies). Applicaties moeten ingediend worden bij den Ondergeteekende vóór 20 Juli, 1901.

T. C. GOOSEN, Onderwijzer, Burchardstraat Station, Paarl, 26 Juni, 1901.

AFDEELINGSRAAD, FRASERBURG.

TENDERS

sullen ingewacht worden door den ondergeteekende tot den 15 Augustus 1901, voor de behoorlijke reparatie en in stand houden voor drie (3) jaren van den Kleinspaardekloof weg via Reuterfontein tot op de grenslijn van het Carnarvon District.

Tendersaars moeten twee goede Borgen stellen.

Tendersaars worden gewaarschuwd op vormen te tenderen verkrijgbaar bij den Secretaris.

A. J. BOTES, Sects.

Fraserburg, 18 Mei 1901.

PAARLSCHER MUNICIPALITEIT.

ELECTIE KENNISGEVING.

KENNISGEVING geschiedt mits desen dat overeenkomstig wet No. 45 van 1882 een verkiezing van vier Raadsleden, namelijk één voor ieder der vier wijken in plaats van de heeren N. J. Russouw, J. S. de Villiers A. P. zoon, S. P. H. de Villiers en St. Minnaar, die afschoon aftredende volgens wet allen herkiesbaar zijn—zal gehouden worden

Op WOENSDAG, 7 Aug., 1901,

alsmede eene nieuwe verkiezing van twee auditeuren op gemelden dag en datum;

Dat Nominatie papieren voor het nomineren van kandidaten, zoo voor Raadsleden als Auditeuren, volgens vorm in de tweede Schedule van gemelde Acte vastgesteld, zullen worden ingewacht ten Municipale Kantore tot Vrijdag 19 July aans. vóór 4 uur 's namiddags

Elk nominatie papier moet onderteekend zijn door minstens 5 personen, wier namen op de kiezerslijst dezer Municipaliteit voorkomen.

De Nominatie zal plaats vinden aan het Municipaal Kantoor op Zaterdag 20 Juli aans. om 12 uur 's middags,

SEPTIMUS DE VILLIERS, Burgemeester.

Municipaal Kantoor, Paarl, 5 Juli, 1901.

Assistent Onderwijzeres Gevraagd.

VOOR DE

Dordrecht Eerste Klasse Publieke School.

VERZEGLDE applicaties gesmeerd "Applicatie voor Assistent Onderwijzeres" vergezeld van de noodige certificaten en getuigschriften, zullen door den ondergeteekende ontvangen worden niet later dan 14 Juli a.s., voor de betrekking van Assistent Onderwijzeres, bekwaam om onderricht te geven in de gewone vakken in de Publieke School, en ook in het Hollandsch, tot aan Matriculatie. Salaris £100 per jaar. De geslaagde applicante zal haar werkzaamheden moeten beginnen bij den aanvang van het volgende school kwartaal.

Een goede pianiste kan haar inkomen aanzienlijk vermeerdere door privaet les te geven. Applicaties in het Hollandsch geschreven moeten vergezeld zijn van een Engelsche vertaling daarvan.

JAS. P. SMIT.

Sec. Dordrecht Publieke School.

Paarlsche Spiritus Maatschappij (in Liquidatie.)

KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS.

EENE ALGEMEENE VERGADERING van DEELHEBBERS wordt, krachtens Art. 23 van de Acte van Overeenkomst door Directeuren bijeen geroepen in de African Banking Corporation Gebouwen, OP ZATERDAG, 13 JULI, 1901 's MORGENS TEN 10 URE,

ten einde van Directeuren Verslag te ontvangen van hunne Verrichtingen sedert de laatste jaarlijksche Algemeene Bijeenkomst van Deelhebbers in April 1900, en tevens van den voortgang (tot ultimo Juni) van het werk der finale afdoening van de zaken en verbindingsen der Maatschappij, welke noodzakelijk is geworden (volgens Art. 33) door de Resolutie aangenomen op de gezegde Jaarlijksche Algemeene Bijeenkomst.

Tevens zal de Vergadering te overwegen en te besluiten hebben, of de Maatschappij, ter finale afdoening van zaken, onder Officieele Liquidatie zal worden geplaatst.

Op last van Directeuren, I. J. MARAIS, D.n., Secretaris.

Paarl, 26 Juni, 1901.

ZELDZAME KANS.

Paarden Paarden Paarden

VRIJ VAN KOMMANDEERING.

DE ondergeteekenden, behoorlijk gelast, zullen Publiek Verkoop, Op Maandag 15 Juli, e.k.,

KLAPMUTS STATIE, 100 EERSTELAS

Jonge Ruins en Merries,

Die zeker present zullen zijn.

TERMEN KONTANT.

Faurs, Van Eyk & Co., Aflagers-Paarl, 9 Juli, 1901.

Somerset West Strand.

TE HUUR.

HETTIES COTTAGE No. 4, van Augustus e.k., goed geconstrueerd. Schoon gefitreed water zal aangelegd wezen. Doe

aanzoek bij H. S. FAGAN.

GEOCULEERDE

LIMOEN en Naartje boomen verkrijgbaar. Nu planttijd; doe tijdig aanzoek bij

JACS. J. VAN DER MERWE, Jacs. zoon.

Waterval, P.O. Blauwvallei, Wellington.

ENIGE Duizenden Geoculeerde en Ongeoculeerde Limoen, Nartje en Zuurlimoen Boomen, van de beste soorten, te Koop bij

P. J. MARAIS, Blauwvallei, Wellington, of O. A. v. d. MERWE, Platklip, Paarl.

STELLEN BOSCH

MUNICIPALE KENNISGEVING

KIEZERSLIJST VOOR INSPECTIE.

KENNIS wordt hiermede gegeven aan alle Eigenaren en Bewoners van Vaste Eigendommen binnen de Municipaliteit van Stellenbosch, in termen van Artikel 32 van Wet No. 45 van 1882, Salaris £100 per jaar. De geslaagde applicante zal haar werkzaamheden moeten beginnen bij den aanvang van het volgende school kwartaal.

Een goede pianiste kan haar inkomen aanzienlijk vermeerdere door privaet les te geven. Applicaties in het Hollandsch geschreven moeten vergezeld zijn van een Engelsche vertaling daarvan.

JAS. P. SMIT.

Sec. Dordrecht Publieke School.

Paarlsche Spiritus Maatschappij (in Liquidatie.)

KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS.

EENE ALGEMEENE VERGADERING van DEELHEBBERS wordt, krachtens Art. 23 van de Acte van Overeenkomst door Directeuren bijeen geroepen in de African Banking Corporation Gebouwen, OP ZATERDAG, 13 JULI, 1901 's MORGENS TEN 10 URE,

ten einde van Directeuren Verslag te ontvangen van hunne Verrichtingen sedert de laatste jaarlijksche Algemeene Bijeenkomst van Deelhebbers in April 1900, en tevens van den voortgang (tot ultimo Juni) van het werk der finale afdoening van de zaken en verbindingsen der Maatschappij, welke noodzakelijk is geworden (volgens Art. 33) door de Resolutie aangenomen op de gezegde Jaarlijksche Algemeene Bijeenkomst.

Tevens zal de Vergadering te overwegen en te besluiten hebben, of de Maatschappij, ter finale afdoening van zaken, onder Officieele Liquidatie zal worden geplaatst.

Op last van Directeuren, I. J. MARAIS, D.n., Secretaris.

Paarl, 26 Juni, 1901.

HERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig Sectie 20 van Wet No. 40 van 1889 dat de Kieserslijst voor de afdeling Tulbagh ter inzage zal liggen aan het kantoor van den ondergeteekende voor een tijdperk van 14 dagen, gerekend van den 30sten Juni 1901, gedurende kantoor uren; en verder dat een Hof voor het hooren en beslissen van bezwaren en eischen zal gehouden worden op Zaterdag den 17den JULI, 1901 in de Hofzaal te Tulbagh, beginnende om 10 uur 's morgens en te sluiten om 11 uur v.m.

Op last, CHAS. ADAMS, Secretaris Afd. Raad.

Afd. Raads Kantoor, Tulbagh, 28 Juni, 1901

MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.		9 Juli 1901.	
	2 d	2 d	2 d
Gansen	0 4 8	0 4 8	
Bloemkool	0 0 12	0 0 9 4	
Pompostoe	0 0 2	0 0 1 0	
Gruis	0 0 2	0 0 1 0	
Lemmetjes	0 0 9	0 0 1 0	
Boter	0 1 3	0 1 3	
Kalveren, elk	0 4 9	0 4 9	
Speenvarkens	0 4 9	0 4 9	
Aardappelen	0 14 0	0 14 9	
Kool	0 0 1	0 0 3	
Appels	0 0 2	0 0 2	
Narjes	0 0 2	0 0 10 0	
Limoenen	0 0 2 6	0 0 3 6	
Stasas	0 0 2	0 0 2	
Uien	0 0 4 8	0 0 13 2	
Hoender	0 0 2	0 0 4 6	
Kalkoenen	0 0		

